

# Tax Analysis

## PRC Tax

## International and M&A Tax Services

Authors:

### Hong Kong SAR

Alan Tsoi  
Partner  
Tel: +852 2852 6600  
Email: [atsoi@deloitte.com.hk](mailto:atsoi@deloitte.com.hk)

### Shanghai

Hong Ye  
Senior Manager  
Tel: +86 21 6141 1171  
Email: [hoye@deloitte.com.cn](mailto:hoye@deloitte.com.cn)

### Hong Kong SAR

Vanessa Poon  
Senior Manager  
Tel: +852 2852 1610  
Email: [vanpoon@deloitte.com.hk](mailto:vanpoon@deloitte.com.hk)

For more information on the subject,  
please contact:

### International and M&A Tax Services

#### National Leader

(Shanghai)  
Leonard Khaw  
Partner  
Tel: +86 21 6141 1498  
Email: [lkhaw@deloitte.com.cn](mailto:lkhaw@deloitte.com.cn)

#### Deputy National Leader

(Hong Kong SAR)  
Alan Tsoi  
Partner  
Tel: +852 2852 6600  
Email: [atsoi@deloitte.com.hk](mailto:atsoi@deloitte.com.hk)

#### Northern Region

(Beijing)  
Andrew Zhu  
Partner  
Tel: +86 10 8520 7508  
Email: [andzhu@deloitte.com.cn](mailto:andzhu@deloitte.com.cn)

### China Wants to Impose Tax on the Sale of Foreign Company Owning Investment in China - A Trend or an Exception?

The Chinese State Administration of Taxation (SAT) released a circular (Guoshuihan No. 698 – Circular 698) on 15 December 2009 that addresses the transfer of shares by foreign nonresident companies. This is the first guidance since the government issued the M&A tax rules, "Enterprise Income Tax Treatment of Enterprise Restructuring Transactions" (Caishui [2009] No. 59) in May 2009. Circular 698, *which is effective retroactively to 1 January 2008*, will have a significant impact on many companies that use offshore holding companies to invest in China.

#### Highlights of Circular 698

- Capital gains tax may be imposed on the sale of a PRC resident enterprise by a nonresident company (i.e. a direct transfer) and, in certain cases, on the sale of an offshore intermediary holding company owning a Chinese resident enterprise (i.e. an indirect transfer).
- Circular 698 will not apply to the sale on a public securities market of an equity interest in a Chinese resident enterprise by a nonresident enterprise, where the equity interest was also acquired on a public securities market by the nonresident enterprise.
- If the withholding agent fails to fulfill its withholding obligations with respect to the equity transfer, the nonresident will be required to file and remit enterprise income tax within seven days after the date of the equity transfer as stated in the legal contract or agreement.
- Gain on the equity transfer will be determined based on the difference between the consideration for the transfer and the cost of the equity interest, without taking into account any undistributed profits and reserves of the Chinese resident enterprise being transferred.
- The cost of the equity interest will be the original purchase price paid for the equity interest, or the amount invested in the Chinese resident enterprise. If multiple investments were made by the nonresident enterprise, the currency of the initial investment will have to be used and a weighted average method adopted to determine the cost of the equity interest.
- If the actual tax burden in the jurisdiction of an offshore intermediary holding company being transferred is less than 12.5%, or if the jurisdiction in which the offshore intermediary holding company resides provides an income tax exemption for foreign-source income, the nonresident investor will be

Eastern Region

(Shanghai)

Vicky Wang

Partner

Tel: +86 21 6141 1035

Email: [vicwang@deloitte.com.cn](mailto:vicwang@deloitte.com.cn)

Southern Region

(Hong Kong SAR)

Sharon Lam

Partner

Tel: +852 2852 6536

Email: [shalam@deloitte.com.hk](mailto:shalam@deloitte.com.hk)

subject to a documentation requirement. The nonresident will be required to submit all relevant documentation on the equity transfer and the relationship between the nonresident and the offshore intermediary holding company to the Chinese tax authorities within 30 days after the equity transfer agreement is signed.

- Using the “substance-over-form” principle, the Chinese tax authorities may disregard the existence of an offshore intermediary holding company if it lacks business objectives and was established for the purpose of avoiding tax.
- As noted above, Circular 698 will take effect retroactively as from 1 January 2008.

## Observations

Circular 698 is an unusual undertaking with respect to taxing foreign companies on gains derived from the indirect sale of a Chinese company. Since the Chongqing Tax Bureau imposed tax on the indirect sale of a Chinese resident company in 2008, there has been considerable speculation as to whether the SAT would formally adopt this position. Circular 698 confirms that the SAT has done so.

Although Circular 698 makes it clear that the Chinese government intends to tax indirect transfers, many uncertainties still need to be clarified. It is unclear how the 12.5% effective tax rate of the offshore intermediary holding company is to be determined; for example, will the minimum 12.5% rate criterion be met if the jurisdiction of the intermediary company has a tax rate higher than 12.5% but does not tax capital gains? In the case of a direct transfer of a Chinese resident enterprise by a foreign entity, the SAT will easily be able to identify the transferee as the withholding agent; this will be more difficult in the case of an indirect transfer of a Chinese resident enterprise. It is unclear how the tax bureau will enforce taxation of such offshore transfers in practice. Where transactions involve a large group of companies in a global merger or acquisition, the requirement to disclose all of the information concerning the transaction may create an overwhelming administrative burden and involve the submission of information that will be irrelevant. From the buyer’s perspective, the impact and consequences of a seller’s noncompliance are not entirely clear.

Circular 698 provides very tight timelines with respect to the withholding obligation and the submission of documentation. If the withholding agent fails to file and remit the enterprise income tax related to the equity transfer, the nonresident enterprise only has seven days to ensure full compliance. From a practical perspective, this could create major issues for the nonresident because consideration for an equity transfer is often not even finalized within seven days after the close of the transaction. Further, Circular 698 does not provide any guidance for situations in which there may be purchase price adjustments after the seven-day period. Cash flow can also become a potential concern for a nonresident investor if the capital gains tax is due even before the proceeds from the transfer are received.

It is also interesting that the method to be used to calculate the proceeds from an equity transfer require the use of the currency on the initial investment rather than the Renminbi amount of the investment. If the nonresident has multiple investments in different currencies at different times, the calculation can become extremely complicated with the application of different exchange rates and the use of the weighted average method as required by Circular 698.

Where the offshore intermediary holding company is in a low-tax jurisdiction or a jurisdiction that does not tax foreign-source income, Circular 698 requires the submission of extensive documentation on the indirect transfer within 30 days. The documents required are not limited to the agreements specifically related to

the transfer, but also include supporting documents detailing the relationship between the nonresident investor and the offshore holding company. If the transaction involves multiple transfers of onshore and offshore companies, the SAT requires the disclosure of details related to the entire transaction, which could potentially involve information on entities that are not relevant to the Chinese enterprise. This will likely create a tremendous challenge and compliance burden for foreign investors. Further, the circular does not specify any time line for the in-charge tax official review process and for a final decision by the tax authorities.

The most onerous aspect of Circular 698, however, is its retroactive effect. Foreign resident investors that disposed of Chinese companies indirectly after 2007 should review their transactions to determine whether additional compliance is required.

## Summary

In addition to the uncertainties described above, Circular 698 creates some legal questions as to whether the Chinese government has the right to tax foreign companies and/or require them to submit information that may or may not be relevant to Chinese enterprises. Foreign investors -- whether corporate or private equity funds -- will definitely have greater administrative and compliance burdens when using offshore companies as vehicles to invest in China. Those that have legitimate reasons to use an intermediary holding company will be at risk of being taxed or will be required to spend an inordinate amount of time to comply with Circular 698 or to demonstrate their legitimacy to avoid being taxed in China.

Tax Analysis is published for the clients and professionals of the Hong Kong and Chinese Mainland offices of Deloitte Touche Tohmatsu. The contents are of a general nature only. Readers are advised to consult their tax advisors before acting on any information contained in this newsletter. For more information or advice on the above subject or analysis of other tax issues, please contact:

#### Beijing

Kevin Ng  
Partner  
Tel: +86 10 8520 7501  
Fax: +86 10 8518 7501  
Email: [keving@deloitte.com.cn](mailto:keving@deloitte.com.cn)

#### Hangzhou

Frank Xu  
Partner  
Tel: +86 571 2811 1901  
Fax: +86 571 2811 1904  
Email: [frakxu@deloitte.com.cn](mailto:frakxu@deloitte.com.cn)

#### Shanghai

Vivian Jiang  
Partner  
Tel: +86 21 6141 1098  
Fax: +86 21 6335 0003  
Email: [vivjiang@deloitte.com.cn](mailto:vivjiang@deloitte.com.cn)

#### Chongqing

Frank Tang  
Partner  
Tel: +86 23 6310 6206  
Fax: +86 23 6310 6170  
Email: [ftang@deloitte.com.cn](mailto:ftang@deloitte.com.cn)

#### Hong Kong SAR

Ryan Chang  
Partner  
Tel: +852 2852 6768  
Fax: +852 2851 8005  
Email: [ryanchang@deloitte.com.hk](mailto:ryanchang@deloitte.com.hk)

#### Shenzhen

Lawrence Cheung  
Partner  
Tel: +86 755 3331 0986  
Fax: +86 755 8246 3222  
Email: [lacheung@deloitte.com.hk](mailto:lacheung@deloitte.com.hk)

#### Dalian

Constant Tse  
Partner  
Tel: +86 411 8371 2777  
Fax: +86 411 8360 3297  
Email: [contse@deloitte.com.cn](mailto:contse@deloitte.com.cn)

#### Macau SAR

Quin Va  
Partner  
Tel: +853 8898 8833  
Fax: +853 2871 3033  
Email: [quiva@deloitte.com.hk](mailto:quiva@deloitte.com.hk)

#### Suzhou

Frank Xu / Maria Liang  
Partner  
Tel: +86 512 6289 1318 / 1328  
Fax: +86 512 6762 3338  
Email: [frakxu@deloitte.com.cn](mailto:frakxu@deloitte.com.cn)  
[mliang@deloitte.com.cn](mailto:mliang@deloitte.com.cn)

#### Guangzhou

Daisy Kwun  
Partner  
Tel: +86 20 2831 1059  
Fax: +86 20 3888 0121  
Email: [dkwun@deloitte.com.cn](mailto:dkwun@deloitte.com.cn)

#### Nanjing

Frank Xu  
Partner  
Tel: +86 25 5791 5208  
Fax: +86 25 8691 8776  
Email: [frakxu@deloitte.com.cn](mailto:frakxu@deloitte.com.cn)

#### Tianjin

Vincent Lo  
Partner  
Tel: +86 22 2320 6601  
Fax: +86 22 2320 6699  
Email: [vinlo@deloitte.com.cn](mailto:vinlo@deloitte.com.cn)

#### About the Deloitte China National Tax Technical Centre

The Deloitte China National Tax Technical Centre ("NTC") was established in 2006 to continuously improve the quality of Deloitte China's tax services, to better serve the clients, and to help Deloitte China's tax team excel. The Deloitte China NTC prepares and publishes "Tax Analysis", "Tax News", etc. These publications include introduction and commentaries on newly issued tax legislations, regulations and circulars from technical perspectives. The Deloitte China NTC also conducts research studies and analysis and provides professional opinions on ambiguous and complex issues. For more information, please contact:

#### National Tax Technical Centre

E-mail: [ntc@deloitte.com.cn](mailto:ntc@deloitte.com.cn)

#### Eastern Region

Zhang Li Guo  
National Director & Partner  
Tel: +86 21 6141 1038  
Fax: +86 21 6335 0003  
Email: [ligzhang@deloitte.com.cn](mailto:ligzhang@deloitte.com.cn)

#### Northern Region

Angela Zhang  
Partner  
Tel: +86 10 8520 7526  
Fax: +86 10 8518 1326  
Email: [angelazhang@deloitte.com.cn](mailto:angelazhang@deloitte.com.cn)

#### Southern Region (Chinese Mainland)

Miao Zhi Cheng  
Director  
Tel: +86 755 3331 0993  
Fax: +86 755 8246 3222  
Email: [zmiao@deloitte.com.cn](mailto:zmiao@deloitte.com.cn)

#### Southern Region (Hong Kong SAR)

Davy Yun  
Director  
Tel: +852 2852 6538  
Fax: +852 2520 6205  
Email: [dyun@deloitte.com.hk](mailto:dyun@deloitte.com.hk)

If you prefer to receive future issues by soft copy or update us with your new correspondence details, please notify Wandy Luk by either email at [wanluk@deloitte.com.hk](mailto:wanluk@deloitte.com.hk) or by fax to +852 2541 1911.

Deloitte provides audit, tax, consulting, and financial advisory services to public and private clients spanning multiple industries. With a globally connected network of member firms in more than 140 countries, Deloitte brings world-class capabilities and deep local expertise to help clients succeed wherever they operate. Deloitte's more than 168,000 professionals are committed to becoming the standard of excellence.

Deloitte's professionals are unified by a collaborative culture that fosters integrity, outstanding value to markets and clients, commitment to each other, and strength from cultural diversity. They enjoy an environment of continuous learning, challenging experiences, and enriching career opportunities. Deloitte's professionals are dedicated to strengthening corporate responsibility, building public trust, and making a positive impact in their communities.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu, a Swiss Verein, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see [www.deloitte.com/cn/en/about](http://www.deloitte.com/cn/en/about) for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu and its member firms.

Deloitte's China practice provides services through a number of legal entities and those entities are members of Deloitte Touche Tohmatsu (Swiss Verein).

We are one of the leading professional services providers in the Chinese Mainland, Hong Kong SAR and Macau SAR. We have over 8,000 people in twelve offices including Beijing, Chongqing, Dalian, Guangzhou, Hangzhou, Hong Kong, Macau, Nanjing, Shanghai, Shenzhen, Suzhou and Tianjin.

As early as 1917, we opened an office in Shanghai. Backed by our global network, we deliver a full range of audit, tax, consulting and financial advisory services to national, multinational and growth enterprise clients in China.

We have considerable experience in China and have been a significant contributor to the development of China's accounting standards, taxation system and local professional accountants. We also provide services to around one-third of all companies listed on the Stock Exchange of Hong Kong.

These materials and the information contained herein are provided by Deloitte Touche Tohmatsu and are intended to provide general information on a particular subject or subjects and are not an exhaustive treatment of such subject(s).

Accordingly, the information in these materials is not intended to constitute accounting, tax, legal, investment, consulting, or other professional advice or services. The information is not intended to be relied upon as the sole basis for any decision which may affect you or your business. Before making any decision or taking any action that might affect your personal finances or business, you should consult a qualified professional adviser.

These materials and the information contained therein are provided as is, and Deloitte Touche Tohmatsu makes no express or implied representations or warranties regarding these materials or the information contained therein. Without limiting the foregoing, Deloitte Touche Tohmatsu does not warrant that the materials or information contained therein will be error-free or will meet any particular criteria of performance or quality. Deloitte Touche Tohmatsu expressly disclaims all implied warranties, including, without limitation, warranties of merchantability, title, fitness for a particular purpose, noninfringement, compatibility, security, and accuracy.

Your use of these materials and information contained therein is at your own risk, and you assume full responsibility and risk of loss resulting from the use thereof. Deloitte Touche Tohmatsu will not be liable for any special, indirect, incidental, consequential, or punitive damages or any other damages whatsoever, whether in an action of contract, statute, tort (including, without limitation, negligence), or otherwise, relating to the use of these materials or the information contained therein.

If any of the foregoing is not fully enforceable for any reason, the remainder shall nonetheless continue to apply.